

ICS 25.140.30

Ersatz für
VG 95236-27:2011-02Supersedes
VG 95236-27:2011-02

**Werkzeuge für elektrische Bauelemente —
Teil 27: Positionierstücke für Grundwerkzeug
VG 95236-103 (M22520/2-01), Sonderanwendung, Bauartnorm;
Text Deutsch und Englisch**

Tools for electrical components —
Part 27: Positioners for basic tool VG 95236-103 (M22520/2-01),
special application, detail standard;
Text in German and English

Outils pour composants électrique —
Partie 27: Positionneur régleur pour outil de base VG 95236-103 (M22520/2-01),
application spécial, norme particulière;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 10 Seiten
Total extent 10 pages

DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE)



The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	4	1 Scope	4
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Begriffe	5	3 Terms and definitions	5
4 Anforderungen	5	4 Requirements	5
4.1 Allgemeine technisch-organisatorische Anforderungen	5	4.1 General technical-organizational requirements	5
4.2 Technische Daten	5	4.2 Technical data	5
4.2.1 Allgemeines	5	4.2.1 General	5
4.2.2 Typ A	6	4.2.2 Type A	6
4.3 Werkstoff	7	4.3 Material	7
4.4 Lagerfähigkeit	7	4.4 Shelf-life	7
4.5 Patentrecht	7	4.5 Patent law	7
5 Prüfungen	7	5 Tests	7
6 Typprüfung	8	6 Type test	8
6.1 Allgemeines	8	6.1 General	8
6.2 Umfang und Durchführung	8	6.2 Scope and procedure	8
6.3 Grundtypen	8	6.3 Basic types	8
6.4 Einzelzulassung	8	6.4 Detail approval	8
6.5 Verfahren beim Auftreten von Fehlern	8	6.5 Procedure in case of defects	8
6.6 Geltungsdauer der Zulassung	8	6.6 Validity of approval	8
6.7 Listung der Zulassung	8	6.7 Listing of approval	8
7 Qualitätssicherung, Güteprüfung	9	7 Manufacturer's quality assurance, government quality inspection	9
7.1 Qualitätssicherung	9	7.1 Manufacturer's quality assurance	9
7.2 Güteprüfung	9	7.2 Government quality inspection	9
7.3 Aufrechterhaltung der Zulassung	9	7.3 Maintenance of approval	9
8 Bezeichnung	9	8 Designation	9
9 Kennzeichnung und Verpackung	10	9 Marking and packaging	10
9.1 Allgemeines	10	9.1 General	10
9.2 Kennzeichnung des Bauelements	10	9.2 Marking of the component	10
9.3 Kennzeichnung auf der Verpackung	10	9.3 Marking on the packaging	10
9.4 Verpackung	10	9.4 Packaging	10
10 Umweltverträglichkeit	10	10 Environmental compatibility	10
Bilder		Figures	
Bild 1 — Typ A	6	Figure 1 — Type A	6
Tabellen		Tables	
Tabelle 1 — Typ A	6	Table 1 — Type A	6

Vorwort

Werkzeuge nach dieser Norm sind zulassungspflichtig; siehe hierzu VG 95236-6.

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), Arbeitsausschuss NA 140-00-14-07 UA „Crimpwerkzeuge“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Bauartnorm für den Bereich Werkzeuge für elektrische Bauelemente.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 95236, *Werkzeuge für elektrische Bauelemente*, besteht aus:

siehe VG 95236-1, *Übersicht*.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NIEDERLANDE

Die in den Tabellen enthaltenen leeren Fächer sind für später nachzutragende Angaben vorgesehen.

Änderungen

Gegenüber VG 95236-27:2011-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) es wurde die Teile-Nr 0007 für Typ A ergänzt;
- b) Definition für Lagerzeitcode wurde aufgenommen;
- c) Titel geändert;
- d) in Abschnitt 4 wurde die Lagerfähigkeit aufgenommen;
- e) die Kennzeichnung auf der Verpackung wurde aufgenommen;
- f) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG V 95236-27: 1994-09
VG 95236-27: 2011-02

Foreword

Tools according to this standard are subject to approval; for this refer VG 95236-6.

This standard has been prepared by DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), committee NA 140-00-14-07 UA „Crimpwerkzeuge“.

The presented standard is a detail standard for tools for electrical components.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 95236, *tools for electrical components* consists of:

see VG 95236-1, *survey*.

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERNE
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NETHERLANDS

The blank cells in the tables are intended for data to be added later.

Amendments

This standard differs from VG 95236-27:2011-02 as follows:

- a) Dash-No. 0007 for Type A has been added;
- b) term and definition for shelf-life code has been added;
- c) title changed;
- d) in Clause 4 shelf-life has been added;
- e) marking on the packaging has been added;
- f) standard editorially revised.

Previous editions